FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 190 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Co. D. de Laurentides Co Quebec (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Lne Pelletier fils — {Enumerator. / Recenseur.} Lne Pelletier fils

Page 1

Dist. 190 Enu. 27

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age, w
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (Not incorporated.) / Travaillant à son compte (Non incorporés.)	State where person is employed, as "on farm", "in wooden mill", "in brick store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans un moulin à bois", "dans un magasin de brique", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans un emploi ou un métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines dans un autre emploi ou un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou autres métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the piece—Contra. / Taux de gain par heure ou à la pièce—Contra.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can not be enumerated in 1911 for persons over 21 years of age, e.g. owing to absence, illness, etc. / Ne peut être énuméré en 1911 pour les personnes âgées de plus de 21 ans, par exemple, à cause de leur absence, maladie, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Cormicheal Louis	rang 4 Cairn	M	Chef	M	A	1825	86	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob	Ferme	87		60		520						Can Can	F b					
		" Marie	" " "	F	Epouse	M	Juin	1834	76	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F b					
		" Angrie	" " "	F	Fille	S	Janvier	1868	43	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F b					
		" Wilfrid	" " "	M	Fils	S	Août	1873	37	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob	Ferme	1										Can Can	F b					
2	2	" James	" " "	M	Chef	M	Avril	1833	78	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob												Can Can	F					
		" Marie	" " "	F	Epouse	M	M	1850	60	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F b					
		" James	" " "	M	Fils	S	Oct	1877	33	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob	Ferme	87		60		520						Can Can	F					
		" Lumina	" " "	F	Fille	M	O	1878	32	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Adelard	" " "	M	Fils	S	Août	1889	21	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob												Can Can	F					
		" Albertine	" " "	F	Fille	S	Août	1904	6	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Antoinette	" " "	F	Fille	S	Août	1905	5	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Josephe	" " "	M	Fils	S	Dec	1906	4	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Emile	" " "	M	Fils	S	Oct	1908	3	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Henri	" " "	M	Fils	S	Juin	1909	1	P.Q.			F	F	C	Aucun																							
		" Alice	" " "	F	Fille	S	Août	1910	0	P.Q.			F	F	C	Aucun																							
3	3	Chanty Leoise	" " "	M	Chef	M	Mai	1862	49	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob												Can Can	F					
		" Josephine	" " "	F	Epouse	M	Août	1858	52	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
4	4	Bedard Victor	" " "	M	Chef	M	Mars	1879	31	P.Q.			F	F	C	Journalier		P	P	Ob	Boulangerie	52		96		484						Can Can	F					
		" Delia	" " "	F	Epouse	M	Mai	1878	33	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Delia	" " "	F	Fille	S	Août	1898	13	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Marie Louise	" " "	F	Fille	S	Fev	1900	11	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Alice	" " "	F	Fille	S	Nov	1903	7	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		Bourbeau Joseph	" " "	M	Beaufrère	S	Mai	1811	23	P.Q.			F	F	C	Cultivateur	Cordillère	O			Boulangerie	24	24	60	60	216	200					Can Can	F					
5	5	Guilbault Albert	" " "	M	Chef	M	Avril	1887	23	P.Q.			F	F	C	Journalier		O			Ferme	52		60		564						Can Can	F					
		" Marie Louise	" " "	F	Epouse	M	Août	1890	20	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
6	6	Bedard Louis	" " "	M	Chef	M		1858	52	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob										350	50	4.50	Can Can	F					
		" Marie	" " "	F	Epouse	M	Dec	1878	32	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Adolphe	" " "	M	Fils	S	Juin	1893	17	P.Q.			F	F	C	Journalier		P	P	Ob												Can Can	F					
		" Arthur	" " "	M	Fils	S	Fev	1894	16	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Hector	" " "	M	Fils	S	Dec	1896	14	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Marie	" " "	F	Fille	S	Fev	1902	8	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Marie Louise	" " "	F	Fille	S	Oct	1904	6	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Efferim	" " "	M	Fils	S	Fev	1906	5	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Jeanne	" " "	F	Fille	S	Juillet	1908	2	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Armand	" " "	M	Fils	S	Janv	1910	1	P.Q.			F	F	C	Aucun																							
6	7	Guilbault Edelard	" " "	M	Chef	M	Avril	1880	21	P.Q.			F	F	C	Journalier		O			Ferme	52		60		312						Can Can	F					
		" Delphine	" " "	F	Epouse	M	Oct	1887	21	P.Q.			F	F	C	Aucun																	Can Can	F					
		" Georges	" " "	M	Fils	S	Janv	1911	1/12	P.Q.			F	F	C	Aucun																							
7	8	Dumham Philippe	" " "	M	Chef	M	Juillet	1859	52	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob													F				
		" Celeste	" " "	F	Epouse	M	Avril	1870	32	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
8	9	Dorsey Olivier	" " "	M	Chef	M	Janv	1866	50	P.Q.			F	F	C	Cultivateur		P	P	Ob													F				
		" Marie	" " "	F	Epouse	M	Sept	1863	48	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Edmond	" " "	M	Fils	S	Janv	1897	14	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Antoinette	" " "	F	Fille	S	"	1897	14	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Germaine	" " "	F	"	S	Sept	1899	11	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Raoul	" " "	M	Fils	S	Dec	1900	10	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" J.B.	" " "	M	"	S	Août	1902	8	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Alexandre	" " "	M	"	S	Juin	1905	6	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Charles	" " "	M	"	S	Janvier	1907	4	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				
		" Adelaide	" " "	F	"	S	"	1908	3	P.Q.			F	F	C	Aucun																			F				

(2) +1

350 450